

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 25 (1971)

**Heft:** 4: Service-, Kollektiv- und Kommune-Wohnbauten = Immeubles d'habitation pour communes, collectivités et leurs services = Service, collective and community housing

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

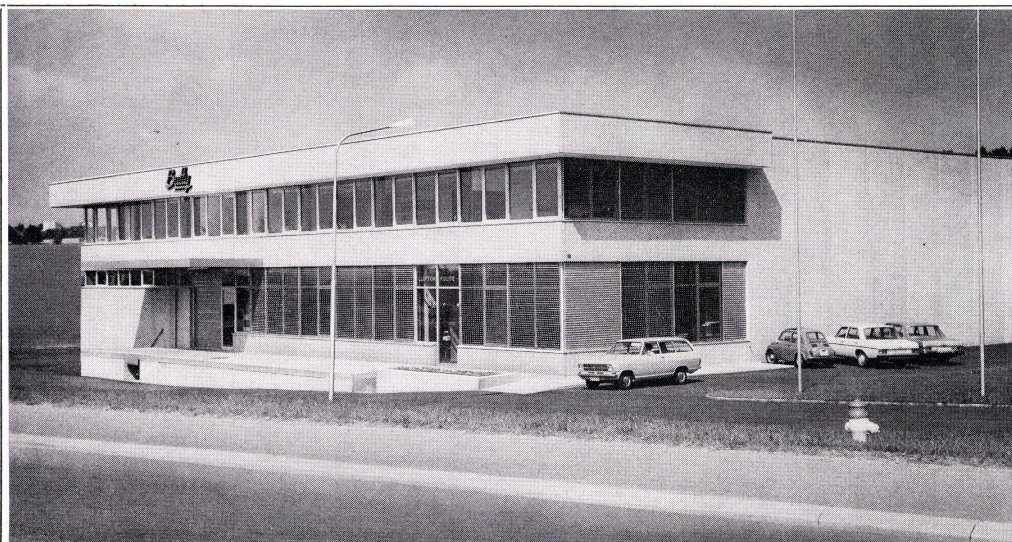
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Usine Butty SA  
Crissier/Lausanne  
Architectes  
MM. de Freudenreich & Strobino  
Avenue de Rumine 22  
Lausanne  
Stores vénitiens Tous-temps  
à lames bordées 80 mm.

## Vous aussi, confiez la fabrication et la pose de stores vénitiens ou de volets roulants à Lamelcolor SA

### Volets à rouleau en aluminium Staviacolor

Modèle Luxe, ajourable, à lames tubulaires, super-rigides, thermolaquées. Modèle Economic, monoparoï à lames thermolaquées.

### Volets à rouleau Lamelcolor-Plastic

Volets à rouleau ajourables à lames tubulaires assemblées au moyen d'agrafes inoxydables.

### Stores Staviatoile

Stores normalisés à chute verticale ou à bras de projection articulés.

### Stores à lamelles Lamelcolor

Tous-temps à lames bordées, rigides 46 ou 80 mm. Stores vénitiens Lamelcolor extérieurs à lamelles flexibles 50 mm.

### Pare-soleil Sundrape

Lames verticales, orientables, en tissu plastifié. Rideaux suspendus ou tendus. Obturation réglable de parois obliques ou pose sous coupoles et lanterneaux.

# LAMELCOLOR



Usine, siège et  
direction générale:  
1470 Estavayer-le-Lac  
Tél. 037 63 17 92 / 93

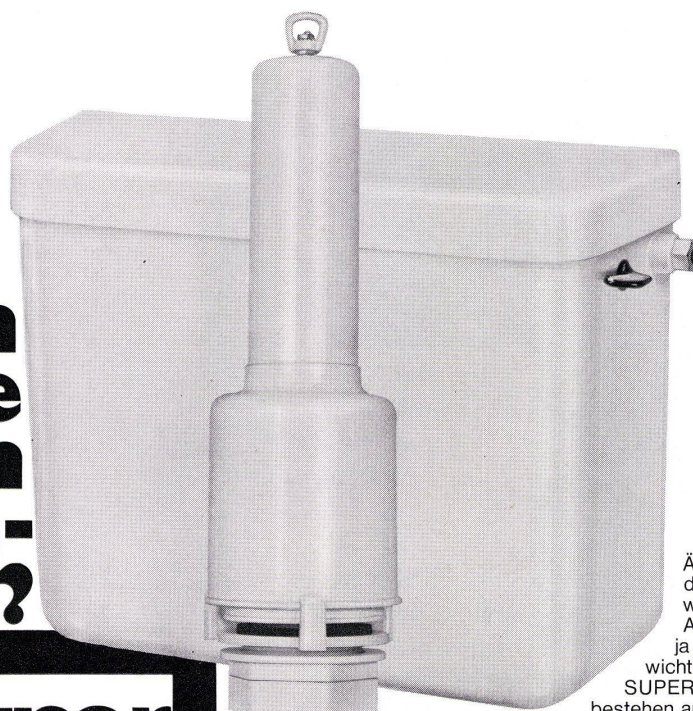
Bureau de Genève:  
Carrefour-de-Rive 2  
1207 Genève  
Tél. 022 36 81 31

Bureau de Lausanne:  
Place Benjamin-Constant 2  
1003 Lausanne  
Tél. 021 22 59 57

Dobitec  
Case Gare 55  
2002 Neuchâtel  
Tél. 038 24 02 23

# Kennen Sie sein Innen- leben?

# Super form



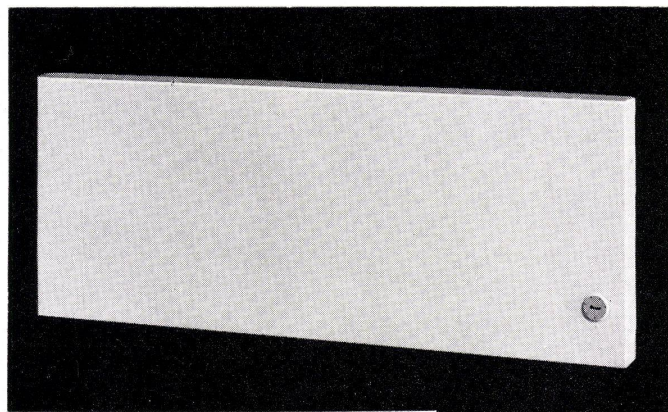
Äusserlich sieht  
dieser WC-Spülkasten  
wie jeder andere aus.  
Aber für Sie ist  
ja der innere Aufbau  
wichtig.

SUPERFORM-Spülkästen  
bestehen aus unverformbarem

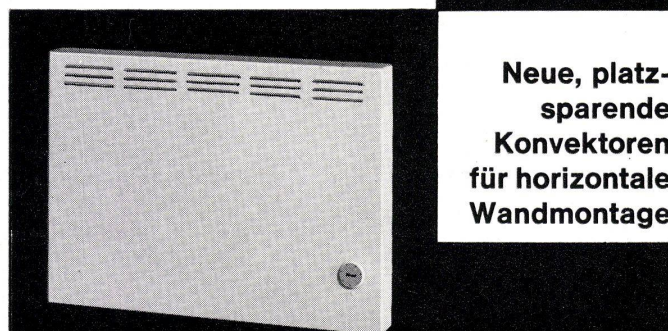
Kunststoff, schlagfest, lichteht, säurebeständig und frei  
von Spannungsrissen. SUPERFORM-Spülkästen sind so sorgfältig  
konstruiert, dass sie besonders leise und gründlich spülen und  
nie «schwitzen». Einfacher Aufbau und absolut funktionssicher dank  
SUPERFORM-Spülventilen.

Verkauf durch die Grossisten. Unterlagen durch  
F. Huber + Co., 8037 Zürich, Tel. 051/28 92 65

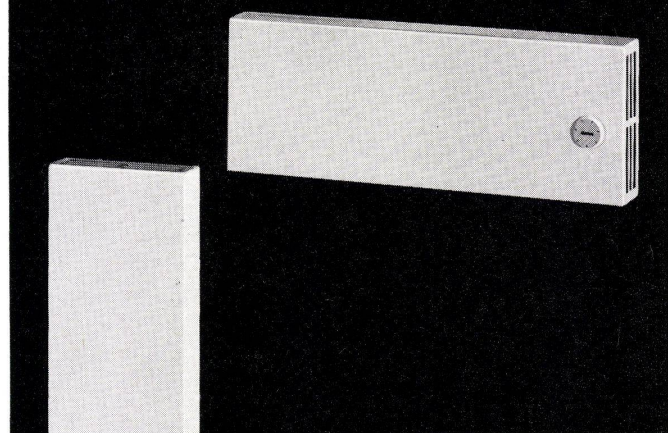




**Moderne, elegante  
Niedertemperatur-  
Strahlungsheizkörper.  
Höchster Heizkomfort,  
einfachste Montage**



**Neue, platz-  
sparende  
Konvektoren  
für horizontale  
Wandmontage**



**Praktische  
Konvektoren  
für vertikale  
Montage**

**Elektrische  
Heizungen seit  
über 40 Jahren**



**Accum AG  
8625  
Gossau ZH  
051 - 78 64 52**

MUBA: Halle 13, Stand 435

**Adolf Feller AG, Horgen  
Halle 22, Stand 331**

Im vergangenen Jahr wurden im Sektor «Elektrische Hausinstallations-Apparate» erhebliche Anstrengungen zur Straffung des Sortiments unternommen. Andererseits führten Neuentwicklungen in der Elektronik zu interessanten Produkten, die an einem zweiten, separaten Stand gezeigt werden (Stand 561). Der bisherige Stand ist ausschließlich der Präsentation des Programmes von Apparaten für Hausinstallationen und für die Verwendung in der Industrie reserviert, das durch nachstehende neue Produkte ergänzt worden ist:

Hausinstallationsapparate der Serie FLF (Apparate mit Flansch und Federbefestigung) kommen vornehmlich in Bauten aus Stahl, Aluminium und Glas zur Verwendung. Neue Modelle der FLF-Steckdosen Typen 12 und 13 weisen eine erheblich reduzierte Einbautiefe von nur 18 beziehungsweise 26 mm auf. Die Steckdose Typ 12 wurde mit einer patentierten Verriegelung versehen, die das einpolige Einstecken des Steckers und damit die leicht zu Elektro-Unfällen führende Berührung der metallischen Türkonstruktion mit dem zweiten Steckerstift verunmöglicht.

Firmen, welche vorfabrizierte Betonelemente in liegender oder stehender Stahl- oder Holzschalung herstellen, kennen die Feller-Vib-Einlaßkasten zur Aufnahme der Schalter, Steckdosen. Jetzt ist auch eine Leuchten-Anschlußdose (Lampendübel) lieferbar.

Da der Apparatestecker Typ 102 gemäß den SEV-Vorschriften in absehbarer Zeit nicht mehr geliefert werden darf, wird er immer mehr durch die neuen CEE-Steckkontakte Typ 113 ersetzt.

Als ganz neuartiges Produkt wird ein Apparatestecker Typ 113 mit 2 eingebauten Sicherungen ausgestellt. Während bis jetzt in elektrischen Apparaten der Überstromschutz mit Feinsicherungen getrennt eingebaut werden mußte, sind in diesem neuen Apparatestecker Netzanschluß und Feinsicherungen zusammengefaßt.

Einer Zusammenarbeit der Sprecher & Schuh AG und der Adolf Feller AG entspringt ein in Entwicklung begriffenes Programm von Befehls- und Meldeapparaten für den normierten Bohrungsdurchmesser von 22,5 mm.

**Gamma Radiatoren AG,  
Gontenschwil  
Halle 23, Stand 351**

Die sehr starke Nachfrage nach Heizwänden und Konvektoren veranlaßte uns, den bisher üblichen Konvektor abzudecken, das heißt die Lamellierung zwischen den Heizwänden zu verdecken.

Wir haben demzufolge einen neuen leistungsfähigen Konvektor entwickelt, auf welchem das perforierte Abdeckblech direkt angebracht ist. Dadurch werden die bisher üblichen Abdeckhauben überflüssig. Bei der Wahl des Abdeckbleches kam es stark auf die zu treffende Perforierung an, damit möglich kleine Wärmeverluste entstehen.

Im weiteren sind Rohrradiatoren, Heizwände, lamellierten Heizwände und Konvektoren am Stande zu sehen.

**Bruno Piatti, Dietikon  
Halle 13, Stand 335**

Dank ihrem funktionsgerechten Aufbau und ihrer schönen Gestaltung haben die Küchen an der Muba die Auszeichnung «Die gute Form» erhalten.

Das Werk in Dietikon stellt die Möbelteile auf modernsten Fertigungsstraßen in Serien her.

Die Serienfabrikation hält aber nicht davon ab, auch für kleinere Wohnbauten bp Küchen zu liefern. Für diese Kleinobjekte (1 bis 5 Küchen) wurde vor über zwei Jahren eine besondere Organisation von offiziellen Fabrikvertretungen geschaffen, die bereits Hunderte von Küchen geplant und montiert haben.

Am Muba-Stand sind vier typische Beispiele zu sehen:

– **Luxusküche:** Das Beispiel zeigt, wie mit Normelementen, ergänzt durch Spezialanfertigungen (welche die Fabrikvertreter ausführen können), eine luxuriöse Küche zu vernünftigen Preisen geplant und ausgeführt werden kann.

– **Ferienhausküche:** Raumsparend wurde in das Ferienhaus eine Küche mit Eßplatz eingepplant.

– **Alterssiedlungsküche:** Für die besonderen Bedürfnisse der Alterssiedlung hat Piatti einen speziellen Küchentyp entwickelt.

– **Mehrfamilienhaus-Küche:** Diese Einfrenten-Küche erfreut sich größter Beliebtheit. In Tausenden von Wohnungen erleichtern bp-Küchen der Hausfrau ihre Küchenarbeiten.

**Sarina-Werke AG, Freiburg  
Halle 13, Stand 431  
Halle 23, Stand 113  
Halle 25, Stand 413**

Radiatoren, Heizwände und Konvektoren, Kochherde, Norm- und Einbauküchen. Die bewährten Sarina-Stahlradiatoren Junior mit Bautiefen 68, 110 und 160 mm und Bauhöhen von 300–1000 mm sind mit ihrer ruhigen Linienführung ein modernes, innenarchitektonisch ideales Heizelement. Die Rückwand ist mit Lamellen ausgebaut, so daß durch Konvektion eine erhöhte Wärmeabgabe erreicht wird.

Im Sektor Heizwände, Konvektoren und Metalldecken, welche im dritten Sarina-Werk in Moncor bei Freiburg nach neuesten Erkenntnissen fabriziert werden, sind die Produktionsmöglichkeiten in einer Vielzahl von Modellen jeglicher Größe praktisch unbegrenzt. Sarina-Heizwände und Sarina-Konvektoren sind formschön und wirtschaftlich.

Durch erstklassiges Material und sorgfältige Ausführung zeichnen sich auch die Sarina-Norm- und Einbauküchen ebenfalls die ausgestellte Herrschaftsküche aus. Für landwirtschaftliche Bauten ist die zweite Küche mit Holzherd und der Kombiherd bestimmt. In allen Holzherden wird auf Wunsch die patentierte Heizschlange eingebaut.

**W. Schneider + Co,  
Langnau a. A.  
Halle 24, Stand 372**

Vom einfachen, 61 cm breiten Standardmodell bis zum dreiteiligen, 173 cm breiten Luxusschrank bietet Schneider ein Programm, das bezüglich Auswahl, Qualität (dank Aluminium rostfrei) und Form-